

專業消滅疼痛
採用新的醫療理念
對幾種特殊的或一般的疼痛
包括肌肉僵硬 頭痛 頸痛 背痛 急性慢性腰痛
手脚發麻 生理痛 沒食慾 便秘等 調氣血
不打針 不吃藥 不針灸 不接觸痛處
有意想不到的效果
預約電話 626-678-3228 Kathy Su L, Ac

REAL ESTATE NEWS
www.ChineseBizNews.com
二〇一一年一月八日至二〇一一年一月十四日
January 8~January 14 2010

置產不難 美夢成真
誠徵賣主
Betty 楊
626-215-0669
18年經驗 專業負責 服務親切 買屋賣屋最佳選擇 一通電話美夢成真

專精
哈崗 奇諾崗 核桃市 羅蘭崗 鑽石吧
※市場分析
※估價精確
※專業知識
※完整服務
銀行便宜屋 投資好時機
Presidential, Inc. Real Estate
bettymay88@aol.com

626-893-6897
誠實 穩健 忠誠可靠 敬業負責 服務好
Christie 陽
誠徵買賣主
銀行貸款低利率
請勿錯過良機

雲麵屋 Yun Noodle House

Arcadia 中心最佳地段 人潮旺 固定客源

Arcadia 餐廳出售\$90,000

Alhambra 城市屋 4房3浴 室內1500呎 1983年	\$400,000
Arcadia 康斗 3房2浴 室內1580呎 1981年	\$480,000
Arcadia 獨立屋 4房2浴 室內1600呎 地6000呎	\$589,000
Arcadia 獨立屋 4房3浴 室內1900呎 地2200呎	\$601,000
Arcadia 獨立屋 4房2.5浴 室內2570呎 地9150呎	\$1,000,000
El Monte 獨立屋 3房3浴 室內1500呎 1989年	\$341,000
Monterey Park 城市屋 3房2.5浴 室內1500呎	\$450,000
Monterey Park 獨立屋 3房2浴 室內1450呎 地6300呎	\$550,000
San Gabriel 獨立屋 3房1浴 室內1000呎 地6300呎	\$461,000
San Gabriel 獨立屋 3房2浴 室內1700呎 地7900呎	\$560,000
San Gabriel 獨立屋 3房2.5浴 室內1500呎 地7400呎	\$601,000

尋找賣主 賣主還在為賣屋煩惱嗎?給我30天幫您快速賣出
買主還在為買價猶豫嗎?讓我評估並為您爭取適當買價
DRE #01872107
Howard 蕭 626-731-3117

Hacienda Heights 哈崗宋上市風水宅地
售\$565,000 可議價
4房2浴 室內近1850呎 地大近13000呎
位居哈崗半山腰 地靈人傑 有風水宅地之優點
10分鐘到羅蘭崗購物商場
鄰近公園及西來寺 等待有緣人

★Corona 獨立屋 4房2浴 室內1956呎	售\$23萬
★Corona 獨立屋 5房3浴 室內2794呎	售\$29萬
★Corona 獨立屋 4房3浴 室內2764呎	售\$30萬
★Chino Hills 豪宅 5房5浴 室內5522呎 地大16875呎	售\$105萬
★Chino Hills 豪宅 4房6浴 室內8035呎 地大26000呎	售\$140萬
★Chino Hills 豪宅 7房7浴 室內7000呎 地大420354呎	售\$189萬
★South Hills 獨立屋 4房4浴 室內4314呎 地大46377呎	售\$110萬
★South Hills 獨立屋 4房4浴 室內3108呎 地大59559呎	售\$129萬
★South Hills 獨立屋 4房5浴 室內4704呎 地大149410呎	售\$175萬
★Chino 2006年 獨立屋 3房3浴 室內1603呎	售\$23萬
★Chino 2006年 獨立屋 3房3浴 室內1416呎	售\$25萬
★Chino 2006年 獨立屋 3房3浴 室內2460呎	售\$33萬

請即刻電 626-7313117 查詢各區便宜屋訊息

國泰地產 商業投資 倉庫廠房 公寓 住宅 國泰地產超級團隊為您專業服務

蔡鴻文 Frank Chai
626.236.8891
誠徵買主 賣主 輕鬆買賣無壓力 全職專業 誠心服務

Alhambra 阿市 \$430,000 2房2浴 1550呎 地7320呎 整市 \$439,000 3房1浴 1030呎 地6400呎	Temple City 亞市學區 \$580,000 3房2浴 1800呎 地8450呎 夢寐學區 \$375,000 3房1浴 1210呎 地5700呎	La Puente 拉朋地 \$300,000 3房2浴 1300呎 地8950呎 豪華地 \$290,000 3房2浴 1070呎 地5100呎
La Verne 拉文2005年 \$626,000 4房3浴 3175呎 地6560呎 哈市 \$320,000 3房2浴 1060呎 地6900呎	Ontario 安大略 \$200,000 4房2浴 1850呎 地7400呎 巴士沙地 \$465,000 3房2浴 1300呎 地7100呎	Rowland Hts. 羅蘭崗90年 \$570,000 4房3浴 2690呎 地7000呎 羅蘭崗 \$311,000 5房4浴 1190呎 地6300呎
Temple City 天普學區 \$595,000 3房2浴 1580呎 地6535呎 Sierra Madre \$499,000 2房2浴 2800呎 地9300呎	West Covina 西柯文77年 \$365,000 4房3浴 2000呎 地7100呎 西柯文 \$360,000 4房3浴 2200呎 地7200呎	Baldwin Park 博文 \$219,000 3房1浴 830呎 地5870呎 柯文康斗 \$190,000 79年 3房3浴 1300呎

曾喬 Joe Tseng
626.215.8616
專業 認真 可靠 用心負責
專精 房屋買賣 購物中心 公寓 商業投資 倉庫

初次上市 7單位 不可多得好投資 售價 \$1,250,000 先到先得 靠近Arcadia 550呎 100呎 100呎 100呎 2浴 6間2浴 大單位 保養特佳 多間整修完善 管理好 最好安全 月收八千餘元 有主人單位可自住兼收租 走路到高中小學 Marshall's Mary's Office Depot/Trader Joe's	阿市 亮麗滿租 5單位 售價 \$1,690,000 近阿市 商業中心 位於1987年 外型佳 有3個3房2浴 2個2房2浴 各2車庫 滿租無空房 收租好 保養佳	包德溫市 13單位開發計劃 售價 \$1,400,000 地大方正 32,000呎 近市中心 交通方便 精美規劃設計圖 蓋13單位雙拼屋加後院 3房3浴 雙車庫 1600呎 電氣門 內內 多客停車位
JLS 管理公司 626.203.3306 公寓 商場 管理 realstate.joet2438@yahoo.com Lic# 00880213 挑選週到好房客 修理小組收費低廉 為您省時省力 改善提高物業價值		
地大 12單位 熱鬧 Monrovia 走路到商業街 售價 \$2,280,000 1978年 每戶1000呎 地大22,000呎 車庫 共24車庫 年收入 \$162,000 可加開 增加5%收入 潛力無窮 走路到超市 大購物中心 旅館及全美連鎖店 買了絕不後悔	Los Angeles 洛城市中心土地 售價 \$315,000 可建4個單位的樓 可觀城中心美景	Pasadena 出租 月租 \$2,000 Pasadena Old Town 2房2浴 城市屋 中央熱線空調 木地板 冰箱 洗烘機 近公園

林寶玲
626.383.5038
檢定國際地產專家
專業 認真 誠心 靈活 為您成功買賣房地產 最佳經紀

Arcadia 亞市學區 最佳選擇 \$548,000 樓價 \$539,000 4房3浴 雙車庫 新木地板 格局好 寬敞明亮 高挑屋頂 大主臥 走路到大學	Arcadia 亮麗豪宅 \$2,980,000 2007年 雙車庫 7房7浴 6間套房 + 圖書館 家庭影院 室內近8,100呎 地大約2畝 4車庫 泳池 Spa 豪華氣派 高級裝潢 最好學區
Temple City 黃金商業店面 \$1,530,000 位於市中心黃金商業地段 交通方便 客源超多 兩相連商業店面 新裝修 旺舖 大約5200呎 投資自用皆宜 多停車位 一買即賺	Monterey Park 新裝修未上市屋 \$418,000 精華地段 南向 4房2.5浴 約1,500呎 雙車庫 狀況佳 光線好 走路到 Garvey Ave 高中 超市購物中心 自用投資皆宜 欲購從速

★擁有大量現金買主★誠徵賣主★

專精銀行陪售屋 銀行屋.....CNE 協商專家專業認證	★天普市 PUD 4房3浴.....\$55萬
協助處理漏水屋 直接與銀行協調...CHS, Short Sale 專業認證	★亞爾迪亞 4房3浴.....\$49萬
協助外國人士在美投資置產. CIPS 檢定國際地產專業認證	★羅蘭崗 2房1浴.....\$18萬
	★奇諾崗 6房5浴.....\$20餘萬

倉庫 租 售
CLAIRE 凌
CCIM
626.695.3329
專精各類大小型倉庫租售
L.A. 城中心 EL MONTE, INDUSTRY 至 CHINO

★L.A. 城中心 近Alameda 室內13,840呎 高台	租\$0.48/呎 售\$92/呎
★L.A. 城中心 近成衣 蔬果 玩具區 室內32,000呎 高台 大院	租\$0.52/呎 售\$148/呎
★El Monte 15 萬呎 地300000呎 高台	售\$36/呎
★CHINO 室內6,157呎 2005年 建 高台	租\$0.80/呎
★CHINO 4000呎 1992年 建 高台	租\$0.60/呎